

翰

墨

情

緣

新加坡暨南校友會出版

翰墨情缘

主编：邢济众
艺术设计：邓汝能
出版：新加坡暨南校友会

Chi-Nan Alumni Association
My Singpost Box 880089
Singapore 919191
封面题字：集自雨鑫书翰
印刷：人文创意出版企业

NUS Staff Club
30 Lower Kent Ridge Road
Singapore 119075
国际书号：978-981-05-9223-3
初版日期：二零零七年九月

母
校
圖
書
館

惠存

新加坡暨南校友會敬贈
Chi-Nan Alumni Association
My Singpost Box 880089
Singapore 919191



刘 抗学长为邢济众画像

刘抗 1928-1933 年学画于法国巴黎。

曾任新加坡中华美术研究会会长、艺术协会会长。

1970 年新加坡共和国总统颁赐公共服务星章，1993 年获颁亚细安文化奖。

序

济众

刚过八十八岁米寿，如今已是老病交集。上了年纪的人，大脑仍应有积极的思维活动，还想尽可能做点有意义的工作。近蒐集整理师友（多半为母校暨南大学师长与颐年校友）书札，筛选他们部分书札，编成《翰墨情缘》一书，拟将全部书札摄影，用书纸精印，于近期内问世，作为纪念。

寒舍所存师友书札，少说也有四、五百封，限于篇幅，大部分不得不忍痛割爱，如何筛选？先定筛选的对象，只限年长者，以及文字简朴、篇幅较少者，然后开始筛选的工作，将全部书札一次又一次的翻阅，最后选出六十八位师友、一百六十九封书简入书。其余书札只得全部割爱。济众谨在此向部分没有书札入选的师友，深致歉意。

所蒐集的书札，多为谈情说谊之作，文笔隽永可读，可作抒情散文阅览，书法无论毛笔、硬笔，也多意境高远，富飘逸之趣，可作艺术品欣赏。尤其是阅读了解书札内容以后，更会引起你过去的回忆，感受到友情的温暖。这是济众希望见到这本书问世后为我们社会带来优雅温馨的美好愿景。

济众

耄年不自量力，勉强编纂此书。在编辑过程中，难免有疏漏之处，尚希读者见谅和教正。此书承新加坡暨南校友会同意负责出版，又蒙青年名画家邓汝能先生费神设计精美高雅封面，为本书增色，在《翰墨情缘》一书付梓前夕，一併在此表示由衷的谢忱。

邓汝能

二零零七年九月

目录

序 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七

尤今	骆明	葛乃福	马兴中	刘新莽	周孝中	汪中	梁尚勇	郑子瑜	潘亚瞰	班绍	蒋述卓	张进福	刘延陵	钱歌川	潘重规	许杰
四通	一通	二通	十通	三通	四通	一通	十七通	一通	五通	一通	一通	四通	一通	一通	一通	八通

73 70 68 57 54 49 47 30 29 24 23 22 21 17 16 15 1

十八
十九
二十
二十一
二十二
二十三
二十四
二十五
二十六
二十七
二十八
二十九
三十
三十一
三十二
三十三
三十四

夏雷	徐名亮	梁沾铨	杨选堂	杨叔荪	戴敦复	陈鲁慎	雷博平	莊右铭	郑晶莹	吕秋文	沈念驹	吴永良	烈浦	林琼	李建	艾禺
一通	一通	一通	一通	一通	二通	九通	二通	三通	二通	一通	四通	一通	一通	一通	一通	一通

112 111 110 109 108 106 98 96 92 90 88 84 83 81 80 78 77

三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三

杨耀宗 六通
金永礼 五通
叶烈汉 一通
陈默 二通
谢因 一通
杨荣庆 四通
洪滔 一通
叶光庭 八通
蒋风 一通
杨葆生 二通
陈镛 二通
郁群 二通
钱彰录 二通
任明耀 五通
王祖勋 二通
吴可贵 三通
魏伯云 二通
金向明 三通
范家震 三通

173 170 168 165 161 156 154 152 150 148 147 139 138 133 132 128 126 119 113

五十四 董运谋 二通
五十五 徐继靖 一通
五十六 傅春龄 一通
五十七 吴璧如 一通
五十八 季振宇 一通
五十九 方起驹 三通
六十 周承训 二通
六十一 孙多吉 一通
六十二 罗制龄 一通
六十三 王开甲 一通
六十四 罗尚 一通
六十五 王房惠 一通
六十六 吴德文 一通
六十七 都兴菊 一通
六十八 莊申庆 一通
六十八 余其英 一通

附一：新加坡暨南校友会简介
附二：编者生平

198 197 195 194 193 192 191 190 188 184 183 182 180 178 176

亲爱的月子：

你回我的信，那礼月子已经把所有的内容都报告好了。我这次在院前礼月子处，抄得你的通信地址，所以我才直接和你通信，免得这信中间又麻烦，那礼月子。从你的复信中，知道你为我的事，宁愿辞去教职，加收太子，找过杨村平村士，他也答应过些时候，院前办妥。这事我也放心，并且我也不急。不过，关于这事的代办，他工作忙，一时未能抽出时间来办这这件事，固然是一个原因，但为了办好这件事，尚须支出一定的资金，这又是一件事。上次杨村平替我复印了“杭岛”资料寄来，我也提到了这一点。但是，我因为自己没有外汇资金支付，而向国家申请，你所能知道，我们的制度，对于人的声光，都不一定批准。所以，我也没有明确的再问，那次的复印以及手边甘共读几份。你是我的熟人，虽然我们多年不见，但我的还可

以不客气地作你助理，是我可以作你在百忙中，再
代我转告杨村士或他的学生一声，这事如果作
托他们的学生代做，工资酬劳以及纸张的
费甚多钱多少，我完全负起责任。我可以代
希德或姜田的亲友转交这笔名付的款子。
并见希德他们能否不吝之告知我。我决不言
这件事，既然你居在那里，而且替我去杨村
过，所以我还是写这封信，拜托你麻烦
一次。据前次月信中所告我人亦的工作也
是很忙，我下次烦劳你，虽然你是心中也
很不安，他也只好甘心的并致谢了。希望能
和你保持通信关系，并希望能作你回信
来此，即致 敬礼！ 我的通信地址是
“上海华东师大二村十号”即可。 许杰

致中同学:

早些时候，收到你的来信和剪报，你竟能在海外把我这个不大有什么成就的老师，作了过誉的表扬，这使我看了，既感到感激，也感到惭愧。我想，我还能做些什么呢？我如今虽然还是离休了，但在有生之年，总也应该多做点什么。这就是我自己平时对自己的期许。这次，我看了你的介绍我的文章，我想，我是如何自处，才能对得起已故人对我的爱护与关怀呢？但是，我想之又想，还是想不出策好，更积极的去做。我得我行我素，也可以报故人于万一了。不知你以为然否？从你的来信，^{你的}著作，对我是莫大的

久以后，一直到昨天才收到的《晚香园随笔》，
 匆匆看过以后，便外更加了解你的为人与思
 想。你使我敬佩。我想，我在你的名字中，
 也看出了你的人格与思想。中庸上不是说
 致中和，天地位乎，万物育乎。我看，你是
 体现了儒家哲学的精神中的。而说你也只
 用所欠这个名字吗？这为什么付施与众，不
 仁者爱人的精神吗？我想起，孔子的说，
 道不行，乘桴浮于海，不就在你的身上体
 现吗？在晚香园随笔中，我不仅看见了
 你的思想，也看见了你的生活，你讲到
 你的人生路——人生的路，在思想，你已经

走到了更远的国家，更远的文明的社
 会，也就会得到初步的文明的社会主义
 的初级阶段吧！如果以历史进化而观，你的
 社会所处的环境，早已超过我们国内时期
 来的生活有几十年或半世纪的差距。你
 是幸福的，也是堪赞的。从你的书中，我也看到
 马华文字发展的情况，这也引起我的一点
 回忆。六十年前，我不是在吉隆坡办过报，
 出版过文学刊物——《杜岛》吗？可以
 如今，马新文坛的繁荣，早已不是《杜
 岛》了。我想，如果条件许可，我的身体许可，
 我真想请求你为我创造一个小道的
 机会呢？纸短了，就说到这里。祝身体康健，
 文坛长青！

许杰，廿七年十二月一日

致中日字：

记得你离家回国，到我这里小坐，那久别重逢令人高兴的情景，似乎还在眼前，但时间一算，都已隔了好几年了。我是时常在怀念你的。这期间，我给你寄过许多信，寄赠书籍，我都是收到的。但我却不记得是否收到后，立刻就给你作复，却未觉得惭愧。人到老来，有时觉得精力不济，尚说你予以原谅的。这次五招科日

志赴新加坡，参加一个有关新马英文
 文界的字斟会议，我对新加坡，带点
 我这封信，希望看说你。就希望他能可
 能在会上碰了面。关于我这两年来
 情况，也和他商量，同时也托他代
 代我向你说说。这两年来，你又有什么
 新作，希望能惠寄我一份。此，即

以 敬礼！

许信

一九八二年夏

亲爱的同学：

接到你的来信，并时来弟报，得知刘恩俊是在
昆明病逝，时龄已是九十四岁高龄，但是突然听到
这样的消息，还是令人长叹不止。我自问悲起来，
我是刚在不久前，还收到他十月初的手书的，那
中知道他还在上海，中间仅隔了半个月时间，却
就用了人间了。这些日子来，我常把这消息，写
信告知他在国内的 远房堂妹。（她叫刘恩仁，曾
在昆明大学上过学，不知你是否知道否）据她
来信，得知已消息，还是星月空挂。我想起他
和我过去的友情，如今重新通信，竟然还是不
能与他相见，以致成不永别。因此也写了一篇
怀念的文章。论及音讯，你提，如果在新加坡
的报刊上可以发表，希望你代向公刊发表
吧！新气已尽来临，祝你新年快樂！

许崇 1989.1.3.

8 刚才收到你寄来的双向优惠社会一书和信。8月再写信。

19 年 月 日 第 页 共 页

陈众同字：你好！一九九〇年早已到来，阴曆的春节也不久就到。想起信到你处时，恐怕春节也过去多时了。我还在这里给你和你家人祝贺春节快乐。前些日，王振科君来，说有人要买书，我就送他一本散文选集，托带给你。这本书里收入的都是旧作，但从二十年代，直到八十年代，都留有我自己的写作影子。用以赠人，可以增进了解，我以为是对的。如果不怕破费你的功夫，并读加以译正。书如收到，请给我一封信。在这信中，我附寄致周继介君的一封信件，我希